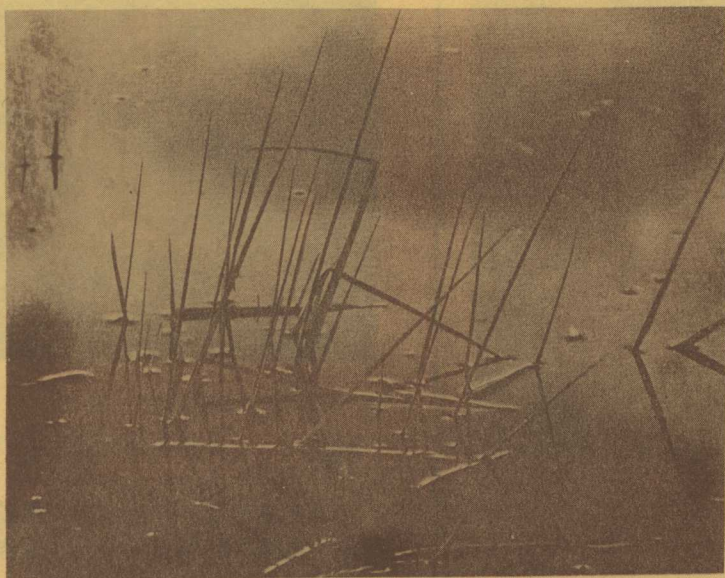


一撮情思

朱日成

調寄Home Coming (貓頭鷹時間)

百般相思記心上，獨對秋雨念伊人，
 留在心間千千結，難免傷感；
 愛海之中滿風浪，亂我心緒累思量，
 愁像青絲百千縷，徒添悲傷；
 每番相思每失望，別爾不禁淚千行，
 此刻芳踪不知處，難惜歎歎；
 瞭解相思似海浪，落到沙裏便覆亡，
 情是輕湮不堪記，何苦追憶……

惆
壹番

踱著，踱著。
 紊亂的思潮壓在心頭；
 好不難受。
 踱著、踱著。
 朦朧的情影又再次在腦海掠過。
 踱著、踱著。
 昔日歡樂憧憬，
 遺下了絲絲哀愁。
 踱著、踱著。
 那淡淡的情韻；
 那淺淺的微笑；
 那艷紅的靨頰；
 那……；
 愁煞人。

有韻味，然無新意。





亞

送給在那端的 邱少薇

「斜陽伴晚煙，我像歸鳥倦……。」區瑞強的歌聲在空氣中盪漾。

爲着他和你有着太多的相同，我喜歡他的歌，喜歡他做的節目；每次聽到他的聲音，就好像你在對我說話一樣。我醉心於這份虛幻。

記得初相識時，你便給我一份信任，令我全心全意的信賴你，單純的我，私自的將我倆的關係劃分，我對自己說：這個人，將來再好，也只是我的哥哥，決不是我的「好朋友」，我要證明男女間並不止於愛情二字。因此，你對我的關懷，照顧，我只認爲這是朋友所應當的；種種的暗示，卻無動於中。如是者，雙方都「相安無事」，心裏正暗自慶幸這份「純淨友誼」的持久性，直至有一天……。

你突如其來的一紙短箋，沒有任何理由地告訴我以後再不找我，我先是一愕，隨後便不以爲意，一心的等着你的解釋，因爲這明明是你不對，朋友是不應該這樣不負責任的。可是，一天，兩天的過去了，我焦急的守候在電話機旁，希望聽到你的聲音，我不再在乎甚麼解

釋，我第一次害怕會失去你，害怕你真的不再找我，我了解到自己真實的一面。於是，暫時拋開了自尊心，厚着臉皮的撥電話找你，只是，一切已經太遲，我得到的是你的死訊。

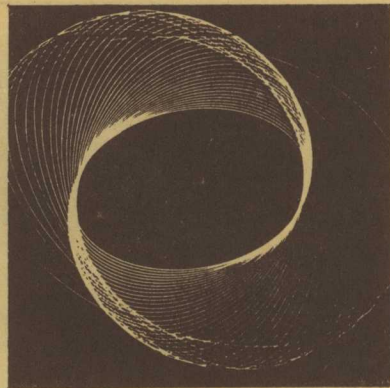
那時，我詛咒那些編劇的，這樣的情節竟也會在現實生活中重演，這根本是不可能的事；我更恨你，當初，你不動聲色的進入我的世界，最後，又是一聲不響的離開了。我不明白，爲何我們從不珍惜我們已擁有的，而總是在失去後才會知道後悔！難道人們都是身在福中不知福的嗎？以後，我一直都讓自己在痛苦中，在自責中過日子，直至時間治好了我。

四周寂靜，不知何時，唱片已不再轉動。

如今，我不再是年前的小女孩，我曉得獨立，不再輕易的依賴別人，經一事，長一智，我的成長應該歸功於你。

遙遙相隔，但願你能知道，在這一端，有位女孩還默默的懷念你，祝福你。

文質兼備，如詩如畫，幽怨感人。



復 泡沫

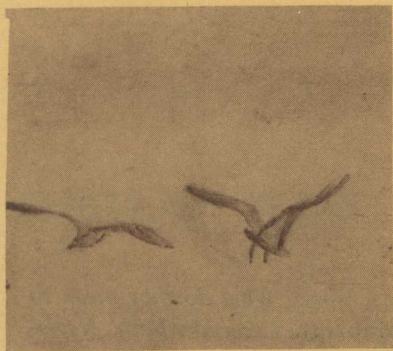
尼采象徵性的提出人類精神的變化。由駱駝而猛獅而嬰兒，實際上也即是人生的幾個不同境界。

最初，人如一隻駱駝，以其堅強不屈，勤苦無怨的精神，在漫漫的沙漠中行走，忍受着寂寞、苦痛。漸漸地，自重重阻擾和障礙中，磨煉成一猛獅，再作猛烈的爭鬥，企圖超越種種之阻障，創造出人生的價值，追求生存的意義。終於在最後成爲天真之嬰兒，純潔樸實，回復原始，重歸真我。

正如某僧所言，人本明珠一顆，久被凡塵封鎖，一朝拂去塵埃，自然能夠照遍山河萬朵。

人步入老年之階段，對萬事往往無所求，亦即所謂「化」，人的精神變至嬰兒之時，也就到了「驀然回首」的一刻，在那一遍不盡滾滾，川流不息的背後，了悟到隱藏於心坎裏的穆靜和平安境界，衝破凡世之枷鎖，毅然超越。

「木落水盡千崖枯，迴然吾亦見真吾」，人對於宇宙人生與現實社會，必須能夠入手其內，還得出手其外；能向內體驗，也能向外超越。舒展其內有情感，觀看宇宙，必然「奇外無奇更出奇，一波才動萬波隨」，俯首拾來，天籟之美，都成妙諦。



歸鳥 黎紫微

又是一個悶熱的夏天，又是那熟識的機場！

送完了一個又一個的朋友離開，心裏深感到惘然！

自我回來後，看到像潮水般的人湧出自己的國土，豈真沒有一點一滴值得留戀！

每遇到捉着我猛搖的朋友，我總不敢暢快地傾訴大半年在外地生活的光景：他們以期待和興奮的眼光苦苦的追問我：該預備些什麼？我只能如此答道：只需勇氣和信心。

留學生永遠是無根的一羣，在別人的土地上為自己的前途奮鬥，而背後還卻負着無數的長輩、朋友及父母的期望，為了達到這目的，就要將自己一段人生埋沒在書本裏。

到你真正投入書本時，就會每天除了上課外，便在圖書館裏鑽，通宵苦讀是一種常事，不是臨考試時才是這樣，是在開學第一天開始。

常覺得朋友在外國考得什麼名銜，他們是應該的，因為他們付出代價，來換取變成一個不倒翁！

上半部不曾提及留學生，下半部都只說留學生，首尾未能呼應。

季 窗外的屑碎

蔡毅明

不知什麼時候，他們築了這幢牆。也不知在什麼時候，他們在牆上開了一面窗。每有空暇，便坐在窗前呆呆的望，細數窗外的屑碎；更愛的就是在冰冷光硬的玻璃上呵一層熱氣，好叫窗外事物看起來朦朧一些，柔美一些。但，可惜，它總不領受我這無聊的溫暖，轉瞬間又清晰得可以。

窗外有一棵枯樹，整株都是光禿禿的；記得小時候那綠影婆娑的光景，現在倒顯得有點兒灰白。那一巢鳥兒想已遷居了南方吧，卻很久沒有回來了。隨着極枝折斷的呻吟，整棵樹彷彿就是一個死亡的縮影，怪不得鄰家的老爺子，每天都到樹下徘徊了。

樹的底下有一條石路子，一條看起來沒法子走得完，卻又很快便走完的路。這條路的石子很嶙峋，小時候常給絆得手損腳傷；現在走起來穩定得多了，只是腳底下不十分好受。他們說石子給人蹣跚得多便會平滑起來的，看起來委實也很不錯呀。

是一陣風吧？疲憊的蘆葦抬起他們困倦的頭，沒精打采的瞧了我一眼，又再低下頭去飲泣。遠處傳來沙啞的雞啼，此起彼落的犬吠聲，牠們大抵想挽留艷燒的夕陽吧。然而，夜幕的低垂更顯得牠們的愚昧無知。

夜的恐怖令四週顯得落寞，倒也使窗外的一切看起來柔和一些，難道黑暗是萬物的歸宿嗎？

描寫細緻，餘味不盡。



Life is

Many questions have no absolute answers. The same applies to the question of life. A possible suggestion is "It all depends."

Civilization is a veneer. It has resulted in people's engagement in the endless pursuit of money, prosperity and all the material things in life. The more people have, the more people want. Materialism is the watchword for today.

Suppose one day when a person has reached the height of prosperity, all these profits all of a sudden has struck him with so great an impact that his life is a sublime piece of irony; that all his money is a gigantic parade to no purpose. Being left in solitude and void, he is faced with two diverging roads. Two wooden directories stand before him, namely, Life and Death. Which one would he prefer? To die? To live? "It all depends."

Besides, there is always something sinister, fatal, that is strangely inhuman of the person who chases after materiality. Yet there he is always with a smile. This is life. The world is like that; peoples are like that. Certainly, one cannot live long if one cannot get accustomed to such facts. To suit oneself in a small cubicle will render oneself irresponsive to the challenges of life. Hence, one cannot enjoy the things life offer him – ups and downs, laughters and cries, happiness and sadness, security and terror

Furthermore, there may be a person who has risen from obscurity, being admired and envied, sought after and praised. These are but worthless anaemic qualities. These are the sentiments that are inspired by one's fortune and success, not affec-

tion, nor loyalty, nor trust. What do they mean to life? Solitude? Emptiness? I consider both. Nevertheless, I cannot deny that such pursuits will brighten at least half of a person's life. if not the whole. Maybe this is why many a man dice himself with capricious luck within their numbered-days without considering their intrinsic value in life.

No doubt, every man has his own philosophy of life. Once one has experienced it, one will know what and where he is heading for. Life is not life if people live without devoting to an interest or aim.

There is always a thin line between opposites. Hence happiness is near to sorrow. It seems that life would be more worthwhile and happier when we can enjoy ourselves as well as appease the others. As Confucius says, "Whenever two persons meet and stay at the same place, they are to be responsible to each other." Undoubtedly, we should treat others as we want others to treat us. Manipulation and exploitation will only result in wars.

A last word: variety is the spice of life. Why not say 'yes' to life and live it up. There is no use crying over spilt milk. Sobbing and worrying will only tax one's mind of its strength and sap away one's wisdom and vitality.

Happiness as defined by Tohn Kord Lagemann if "self-actualization". Participation in life confers dignity to men and confidence in life will thus be built up. Why not forget the past, face the present and stand bravely before oncoming challenges. Never surrender yourself to fate, life is worth a try!

農民詩人——臧克家

流亡

在三十年代的詩壇上，「新月派」、「現代派」的詩正日漸趨向於凋零。幸好此時，有一顆新的慧星誕生，重新將詩壇照耀得燦爛生輝，他就是臧克家——一位被稱為「農民詩人」的新詩作家。早期的臧克家，也曾參加過「新月派」和「現代派」，但他的感受與氣質，畢竟與他們不同，最後還是脫穎而出，另樹現實的一幟。與他同時崛起的詩人，比較優秀的，雖然還有何其芳、卞之琳、李廣田和艾青等，但論作品之多寡及名望之高，卻以克家冠之。

臧克家原名臧瑗望，山東省諸城縣相州人。出生於一個不大富裕的農民家庭裏，父親早逝，由母親一手撫養成人，自少受到祖父和叔父愛詩的影響，因而產生了對詩的愛好。十四歲以前，克家一直留在鄉村裏，過着農村艱苦純樸的生活，農民樸素的、嚴肅的、刻苦的、善良的氣質，克家莫不體驗過。其後他離開了故鄉，進入了濟南省立第一師範讀書。畢業後，便南下進入了武漢軍校受訓，思想左傾。不久國民黨舉行清黨運動，克家便流亡關外，過了幾年，風聲稍緩，就返回故鄉，不幸卻在故鄉臥病三載。到三十年代左右，他考進了青島大學，受到當時文學院院長聞一多的讚賞，在他的指導和鼓勵下，這時克家的作品風格漸漸孕育成長了。而他的第一本詩集「烙印」也在此時面世了。翌年又出版了「罪惡的黑手」。一九三四年，他離開了青島，到魯西臨清中學任教了三年，過着時間充裕和安定的生活，可惜，此時抗日戰爭爆發了，在民族意色的驅使下，他加入了民族革命的行列。面對着抗戰的激昂，他力圖擺脫過去抱謹的詩風，再創造一個嶄新的境界，寫出「古樹的花朵」、「向祖國」、「第一朵悲慘的花」及「淮上吟」等詩篇。抗日勝利後，他便回到上海，後遷居北京



，繼續從事文藝生活。

自幼在農村裏長大的臧克家，青年時代過着奔波海亡的生活，加上國民革命北伐戰爭及抗日八年苦戰的浸淫，廣大勞動人民，特別是農民生活的苦況，一一成了克家真實生活的體驗，深深地浸進了他的筆桿子裏，流露在每一首詩上的，充滿了時代性的，現實性的反映。臧克說：「我有一個野心，我想給新詩一個有力的生命」（烙印再版後志）。有着這樣的人生經驗在這偉大的數年間，我儲藏了無數的生活寶貴經驗。（用生命換來的）——詩的最有價值的材料。」（我的詩生活），克家為自己的詩創下了自己的風格：「老早心裏為寫詩定了個方針。第一要盡力揭破現實社會黑暗的一方面，再就是寫人生永久性的真理。」「洋車夫」、「販魚郎」、「老哥哥」，是現實社會中可憐的人物，為了現實，也為了寄以同情，克家是流過了眼淚才去寫的。拿着克家每一首詩，心中沒有真實的體驗，抱着「混着好玩」的態度去讀，根本詩中甚麼的意義也感受不到的，因為正如聞一多所說：「克家的詩，沒有一首不具有一種極頂真的生活意義」（烙印序）

克家的詩，充滿了生活的意義，從農民反映出來的生活意義。在當時正處於戰亂的大時代中，農民佔了大部份，農民幾乎可以代替了整個社會，要反映農民的生活，就是反映中國人的生活，克家把握着這個因果關係，寫盡了農民的痛苦，亦即是寫盡了中國人民的痛苦，於是「從軍行」、「逃荒」、「生命的零度」、「血的春天」、「難民」，一篇篇替着農民泣聽的詩篇，成了克家筆下的心血。他自己也承認：「給人印象較深的是農民的形象和鄉村的景色，這是我的詩的一個特點。」「農民詩人」這個稱號終於給臧克家贏到了，該是一項榮譽的勝利。



林燕妮

林燕妮

林燕妮

林燕妮

林燕妮

林燕妮

選擇林燕妮作為訪問對象，聽聞的人都認為是個錯誤的選擇，不過她是被選定的了。為了尋求各方面對她的意見，於是一遇到適當的機會，便提出作話題。——

「一個把『我』看得十分重要的女人。」

「好自我，自以為清高。」

「好像好浪漫和自私。」

「好現實。」

「看她的書，看完也不知她說什麼。」

「她之能夠成為才女，完全是因為她的知名度，而並非她的文章有什麼可取。」

「思想未成熟的人才看她的作品。」

.....

每個人的意見都不大一致，但無論對於她的作品或為人都是謾多於譽。為什麼如此？是那些人的偏見？是那些人不瞭解她，還是她真的如此？——

* * *

看林燕妮的作品，包括短篇散文和中篇小說，她的風格都與其他現代作者稍異。其實每位作家都應有自己的寫作宗旨。她的文章風格側重於簡單而生活化，所以很難找到那些要查辭典才能理解的辭句，或燦爛的文筆，或經刻意雕琢的句語。她所用的辭句簡易，筆法直述，所以甚少出現堂而皇之的辭句或婉轉的文筆。令讀者在文字的表面上輕易便可明白。她的作品從文學的角度去看較為平凡，所以如果想從她的文章中學習寫作技巧，得到的收獲不會太大，然則她的文章卻有可取之處。

要是你在看她的作品時稍為深入，就會感覺到你不是在看她的文章，而是在聆聽她的細訴。所以她的文章是貴乎文中表達的感情，而非在於文采；她要從文章中表達自己的人生觀。但基於各人的思想方法、人生經歷各有不同，因此對於同一篇文章，得到的感想也會各異。於是便有人看完了她的一篇文章，甚至整本文集後，也全不理解，甚至根本不知她在說什麼。反之，能夠產生共鳴的讀者，則會覺得那些也是自己心裏的話，像兩個朋友在互相傾吐心聲，產生了一份親切感。而一篇文章在其文筆或內容都被稱為所謂「完美」的，也要被「知名人仕」欣賞後，才能成

為佳作，而另外更要加上天時地利利用的配合，才可能留傳後世。但在後世人的眼中，又是否完全接納這些「佳作」呢？有些或許只讚賞其文筆方面，而推翻了內容的一面。因此所謂佳作，何謂值得欣賞的問題，都是因人、因地及因時而異的

* * *

對於林燕妮，她是人們經常提及的談論對象，但甚少人以她的作品或工作作為話題，大部份只是有興趣於她的私生活，而又往往以她那已公開的「私生活」作為根據來判斷她的為人。其實已公開的生活又怎能稱得上「私」呢？要完全剖白另一個人「私」的一面是絕對沒有可能的。別人對我們的表現是真是假，就是我們感受了也難以辨別，更何況是一些我們接觸不到的傳聞呢！正如林燕妮說：「別人對你所講的說話有真有假，別人給你的資料有真實，有虛偽，有偏見。」然則她的文章貴乎內容，而其內容所寫的一字一句，她所談的一切感受，是否盡是她的真心話，那就不得而知了，全賴我們自己用心思去取捨了

* * *

自以為聰明的人，是直接指揮別人做事，真正聰明的人，只是從旁指導而不指揮。雖兩者所得的效果表面上是一樣，但後者被別人控制了還以為是出於己見。而林燕妮，就是一個真正聰明的人，她說她是不會為自己解釋自己的不是的，而她卻在別人不以為意時，一一解釋了。當天我們拜訪她，一開始她便自認是「耶穌」了我們一番，她慷慨地講出了她對訪問與被訪問的感想，聽來她只是隨意地發表己見，已然我們從中得益不少；但言內她已暗示了她不滿別人抱着偏見來寫她及表明她希望別人抱着什麼態度去寫她。

在她眼中，作家寫作時是絕對不應存有任何偏見的，然而不少人卻在看過她的作品後，都認為她是流於主觀，那麼她本人究竟抱着何種態度來寫作呢？——基本上她是遵從自己所推崇的那種原則，唯有在散文中，她抒發個人感受時，卻會堅持自己的觀點，因為在她而言，感情是絕對沒有客觀的；而且在這情況下又是心性多於理性的。但她強調這只是個人的觀點，而每個人的觀點又是隨着每個人的性格而定，所以她的觀點必未能完全與其他人相配合，而她的文章當然會被

某些讀者駁斥，因此讀者中就產生了欣賞與不欣賞她作品的兩類。雖然有不知名者，但她對於自己的文章是充滿信心的，因為明白到沒有一個作家能擁有所有的讀者。倘若要把文章的原意刪改來迎合讀者，她就寧願不高了。因為她是為寫作而寫作，在她寫作時，她的心是連在心中，寫作是她的一種「呼喚」，每一句，每一字都是她自己的，沒有人可以控制她，妨礙她——包括編輯在內；任何人不可更改她的作品，她是有絕對日出為作的。

* * *

在她出版的兩本書中，最早期的是「懶洋洋的下午」，而較後期的為「粉紅色的枕頭」。兩本書中有很明顯的相異之處，在「懶洋洋的下午」中，她的感情抒發得淋漓盡致，像完全沒有保留，在筆法上較為釋放和大胆，落筆往往一針見血。但在「粉紅色的枕頭」中，卻有未能暢所欲言之感，辭鋒稍見和緩，筆法略為婉轉，在情感上藏起了很多。對於這些點她自己也承認，最主要的原因是：當一個人成長了，便不會輕易地把自己所有的感受拿出來，寧願保留一點點給自己。雖然她是為寫作而寫作，但那個到底是個專欄，並非日記，她會寫下她想說的，亦會保留只屬於她自己的一小角。在另一方面，兩本書出版的時間有所距離，雖然是短短的兩年光景，但她已有多方面的改變。她的生活方式，由一位足不出戶的家庭主婦，變為一位用超過大半天時間放在工作上的職業女性。她每天所接觸的人，由從前的一個增至而今的不下數十。這些形形色色的變更，令她的思想在某方面產生了改變；她為了不被別人傷害，變得堅強；為了不傷害別人，不披露別人對她的不是，她保留了很多給自己，不讓別人探索得到。

* * *

為了滿足自己的興趣，達到自己的志願，她開始從事寫作，但她絕對不是為了糊口才執筆。正如她說：有報張刊登她的稿件固然高興，就算沒有她也會繼續寫下去。如今她的作品中多是散文和短篇小說，雖然兩者她都甚為喜愛，但她最希望執筆的卻是長篇小說。在她的理想中，她希望構思出一個完美的背景，足以襯托一個可以由



始，始終連貫地發展的故事。可惜若要完成一本結構精密的長篇小說所需時間較長，而她日常的工作卻極之繁忙，故此到如今她還未能下筆。而雖然她極有興趣去構思一個故事，卻從沒有打算過為自己寫一部自傳；她認為寫自傳必會流於主觀和失實，因為當事人或多或少都會掩飾，甚至放藏起不想被人知曉的事，卻會去誇張那些希望給別人知的事。而另一方面則是基於她的個人原則——「自己的事自己知便夠了」。

* * *

有些人批評她極之自我，甚至自私；崇尚我行我素，有反叛及挑戰傳統的傾向。和她談過大半個早上，覺得她確是流於自我及喜歡活得我行我素，但她並不任性，相反地她懂得理智地衡量取捨。她認為無論什麼事，當要與別人共同合作才能達到目的時，就不能完全不理會別人的批評，而只按照己見去幹。於是她這時便需要作出抉擇，決定犧牲那一部份在她說是損失最少的，只有這樣才可以擴大快樂而縮少痛苦。她認為唯一可以擁有絕對自由就只有在俯有由人的情況下——她有自由如何對待自己，無論在別人眼中是對與不對。

對於人與人之間的關係，她似是與世無爭，但卻顯得消極。她不介意別人如何看她，是否誤解她、或指責她，但她堅持不去清算別人，也不去為自己辯護；這就是她的保持自己，追求『我是我』的生活。

對於愛情，她表現得坦白和灑脫，或許這也是俗裏的所謂自私。當她愛上一個人而又同時愛上愛情時，她容忍一切地盡心去愛，但當她發覺她已不再愛其中一樣時，她便會欣然離去。過去了的愛情，會活在她的腦海中，對於眼前的愛情，她仍會盡力追求。

她不甘於平靜，所以極力追求多姿多采、日不暇給的生活。如今她尚能滿足於繁忙的工作和社交，但她明白這些燦爛的日子會慢慢地減滅，甚至有一天完全消聲匿跡，因此對於將來，她流露了徬徨之感。

* * *

面對着林燕妮談了半個上午，似乎認識了她少許，她的一言一語，一舉一動都仍在腦中。腦

海中。腦和鼻仍浮現着她的「句，人總會說謊話的」，懷疑真的瞭解了她多少，或是一點點「沒有」。但看她低頭，看她偶有嘆息，看她欲言又止，似是在她從前的經歷中找到個痕——她在說謊？所以為了一天堆關於她的，全都像模稜兩可，因為人本來就不容別人剖白，而且觀點不同，經歷不同，是耶非耶，也就不可而知了。



和林燕妮談了半個早上，我覺得剛中的林燕妮坦白、可愛、平易近人。她可以摒除一切外界的謠言，我行我素地去幹、去愛，她追求多姿多采的生活；她不甘於平凡，不斷地追求刺激、日不暇給的生活。

她不侵犯別人，亦不會被別人的說話侵犯，她只是持着自己的原則，「我是我」的去做。青春是她的武器，活力是她的工具，她持着自己的青春和活力節節勝利地獲得她希望的。然而，這些日子還有多少呢？隨着時光無情的消逝，她的銳氣便一點一點的被挫去。她感到被傷害，她覺得劇痛，但她現在還能掩飾一切，我不敢想像有一天當她再不能接納現實時，她會怎樣幹。

和她的談話中，深感到她的熱誠、她的理智。說她很慢——的確是；說她自私——我不知道。正如她說：「站着不動也會有人不高興，倒不如想怎樣動便怎樣動；想怎樣幹便怎樣幹；天生的面孔也會有人瞧不順眼，倒不如想真時便真，想假時便假，反正我們生下來不是為討好別人而活，只是討好自己，叫自己不厭惡自己，已經夠難了。」

她亦說過，當她再不喜歡一個人時，她便欣然地離開他，她不會覺得對不起他，因為她倆的確有一段互相投入的日子。

林燕妮——的確是一個特別的

實態？心態？

教育版全人為今期學生報籌劃了一個訪問調查，藉以瞭解各教育學院學生於畢業後之事。基於各畢業同學難以抽空接受訪問，故以郵寄方式發出問卷。是次調查被選對象，皆為各教育學院近五年內之畢業生，因為各學院畢業同學眾多，及本版財政困難之故，所以只能以抽樣調查進行方式，從數千名單之中任意地抽出一百八十多個名單，作為調查對象；因遠屆畢業同學而可聯絡者不多，而可聯絡者皆為近數屆之同學，故在抽樣中近數年畢業同學亦在比例上佔多數。在發出之一百八十多份問卷之中，收回而可供使用者約為七十份，此數字比預期為略低，但與其他同類型之調查卻顯見偏高。

* * *

問卷中有二十四條問題，全部皆以選擇方式作答，就所收集的問卷中所知，被訪者年齡皆在二十歲至四十歲之間，而二十二歲至二十五歲者約佔75%，其次二十一歲或以下者約佔13.24%，二十六歲至四十歲則佔12%；男性與女性之比例約為一與二之比，這個比例對於各教育學院中的男與女之比例甚為相近，這個結果反映出女性比較喜歡選擇教育學院就讀。不知是否社會觀念之使然，認為男性選擇教育工作為終身職業是沒出息，應該選擇其他更有前途之工作；雖則男性當教師並非無志氣，而事實證明女性對於教學方面更為細心，尤其對於低年級之學生則比男性教師更為適合。

* * *

在所有被訪者中，大部份之畢業同學只任教了二三年，約佔總人數的49%，其次的畢業同學只任教了一年，佔了35.3%，任教了四至七年的有14.7%，而任教了八年以上的就只有一位；因為被訪者的年齡大部份介乎二十一歲至二十五歲之間，所以充其量亦只有數年教學經驗，相信這部份同學受教育學院所學習的理論影響最大，而任教了四年以上的相信亦已開始定形，對於教學亦產生了自己的一套方法，而未必完全符合教育學院所講授的那一套方法。

* * *

任教於官立學校的佔全部調查總數之最少數，只佔1.47%，而曾任教津貼及補助學校的佔絕大部份，為總數的83.4%，其中54.4%任職於津貼及補助中學，其餘的29%則任教於津貼及補助小學，於私立學校的亦只佔11.47%，餘下的非常少數則任教於特殊學校，如情緒問題，及為智力及體力有問題之兒童所開辦之學校，佔總數的4.4%，其中有些被訪者曾任教過兩種或以上之學校，所以總百分比大過一百，而所有百分比是根據68位被訪者做基本單位作計算。（根據以上資料所顯示，能任教於政府學校的只得非常之少，而另一方面近年來官立學校的非學位教師的教席亦已接近飽和的階段，目前政府有意將部份之非學位教師轉為駐學校圖書館主任及學生輔導主任，若全面實行這個計劃，這樣將會有三百多個教席空缺給予即將畢業的同學。）大部份的同學皆不甘接受私立學校所給予的待遇，所以任職於私立學校的為數亦非常之少，而私立學校本身亦無必要聘請一個受過師範訓練的老師任教。

* * *

在調查的資料中顯示，絕大部份的同學（約佔87.7%），甚少在任教後失業，（畢業後即轉業的並不計算在內），而最多只有7.4%的同學失業一年或以下，其餘極少部份則在教學中途轉為學生輔導主任，這樣顯示出教師的職業要算是非常之穩定和平淡，可能是教師的職業過於穩定的原因，所以令很多人認為這行業沒有多大挑戰性，只適合女性的一種職業。

* * *

在所有被訪者當中，大部份的同學在進入教育學院前已經完成了中六的課程（42.6%），而完成中七課程的亦佔了32.4%，雖然，教育學院的最低入學資格為中五程度，但實際上以完成中五而即進入教育學院的所佔比例不大，在抽樣調查中只佔四分之一；所以統計學生的水準和質素亦比預期為高，加上他們多受了一年或以上的學術訓練，在科目上的知識亦相應地提高，這對將來教學有相當大的幫助。

* * *

在各教育學院中，除英文一科為必修科外，其他的科目最多人選擇者為：數學（37%）、綜合科學（25%）、中文（40%）、地理（32.4%）、體育（32.4%）及中西史（29.4%）……等；這些科目在中學課程內是比較着重（體育除外），而且大多數同學在中四或以上皆選修上列的科目，所以順理成章的作如此選擇，另外，其他的科目需要更多技能及加上比較少人選讀的，如音樂、家政、設計與工藝及商科等，相信他們的出路問題，應是比較少些競爭對手吧！

在其他的教育必修科中，最令同學感興趣的是「教育心理學」（Educational Psychology），被訪者中有58.8%的同學對此科甚感興趣，因為實際上這科的內容非常之吸引，及有高度趣味性，所以對於平時慣了呆板書本內容的同學來說可算是一個相當好的調劑課程。其次受歡迎的是教育哲學（Educational Philosophy），課程的內容亦相當吸引，有三分之一的同學同意選擇這項，其中可能是教學方法使用靈活所致，小組討論的方法（Group Tutorial）在教育學院中能引起大多數同學的學習興趣。再其次的是教學方法（teaching method），亦有百分之二十七的同學對此科目最感興趣。其餘喜歡的科目計有教育社會學（Educational Sociology）及健康教育（Health Education）等。（編者按：在調查中約有4.4%的同學對以上各科均全不感興趣，相信他們需要輔導。）

問卷中提及教育哲學及社會學的內容對同學們有否幫助？在所收集的問卷中，大部份同學（佔了67.6%）都認為其內容不「足」，而只是表面上的教授而沒有相當深入之研究——但實際上這些對他們亦有相當大的幫助。其餘部份的同學則沒有意見（佔了11.8%）。亦有部份同學對在教育學院學習這些科目是必然的，所以他們認為無多大幫助與裨益。

* * *

關於問及實際教學的情形，答案中大多數同學只能問中引起學生的學習興趣，而不能經常提起學生的學習情緒（約佔70%），其中引不起學生的學習動機，主要原因計有：(1)浪費教學時間 (2)學生問題 (3)沒有適當之方法 (4)其他原因。而很多同學指出引起學生的學習動機將會浪費更多的教學時間，而使教學內容無法完成。其次的都是學生的問題及沒有適當之方法引起學生興趣，（相信後者之補救方法是在學院中加強訓練以充實教學的技巧。）教學時間不足及教學內容太多亦是一個非常嚴重之問題，香港學生每天必須在短短的數小時內，填滿了一腦子的知識，

這些皆因社會風氣之影響，非我輩所能控制也，確實是香港教育的悲哀！

* * *

接着是問及各同學於實際教學時有否寫教案，結論是過半的同學都「甚少」寫教案，經常有寫的只佔8.8%，實在非常之可惜。追其原因，被訪同學都認為寫教案實在是非常之多餘，而多數同學沒有充足時間寫教案，就連現在就讀於教育學院的同學，大都認為花個多小時預備一份三十五分鐘的教案實屬多餘，而應用在實際的教學亦起不了多大的作用，教案內容大都是教學的內容細節及講解程序，相信一位有教學經驗，熟識及有預備課文內容的教師是用不着寫教案而能應付得綽綽有餘的。

對於教學工具（除黑板、粉筆及書本外），如投影機、張掛圖表、派發油印紙……等，只有三分之一人有經常使用，另三份一同學則甚少使用，其餘的同學因其任教的學校嚴重缺乏輔助教學工具。一件良好之教學工具可以使教師更容易講解抽象的問題及可使學生更易瞭解，但在社會功利主義影響之下，相信校方很難預算大筆金錢來購買昂貴之輔助教材來幫助教學了。

* * *

對於現在正在實行當中的三年制師範課程各同學的觀感，過半數以上的同學認為相當適中（約佔54.4%），但亦有約29.4%的同學認為用三年的時間去訓練一位教師實在是太長。而在這羣認為三年是太長的同學當中，又絕大部份是女性。其實三年制的課程，可提供較多的學習時間給予各學員，無論在書本、理論及實習上都可以有更全面的訓練，尤其對於一些剛步出中學校門的中五同學更為需要，這對他們的待人處事及心智上的成長皆很有幫助。

在於三年制課程中對於教學實習的次數，各同學卻有很多意見，接近半數的同學認為最適當的次數為每年一次（約佔45.6%），其次的認為三年中有四次實習（約20.6%），其餘少數的有每年二次及三年共五次等。

對於教學實習時期的長短，有半數同學贊成四個星期（約佔54.4%），而亦有三分之一贊成為六個星期，其實實習時間長短，所起的作用，並不比預期中為大，但實際上，同學們卻是在實習中才能真正地體會到在學院中所學習過的理論。

* * *

提及個人認為教育學院所提供之科目內容是否足夠，其中有64.7%的同學認為科目內容實在不夠，而

認為足夠的只佔23.6%；基本上，在教育學院中，並不着重加強訓練科目知識上，而在於着重講授教學方法，基本上已假定了學生在科目中已有相當的認識。

教育學院所講授的各科，同學們對它們亦有不同的意見，約有超過三分一的同學認為教育學院的各科普遍已達到了水準，而另外亦有超過三分一的同學則認為各科皆略為低於水準，兩種意見分別佔54%及38%，其餘的則代表其他的意見；若歸根結底，各科的水平亦有賴各同學之付出程度所能維繫，相信講師所提供的學科內容絕對不及親身鑽研所得的多。

* * *

在問題二十中提供了數個題目給予訪問者選擇是否需要學院中講授，如下：(1)人際關係 (2)學生輔導 (3)教師私生活問題 (4)學校行政 (5)課外活動的組織及領導 (6)教學個案研究 (7)無意見 (8)其他。所得之結果如下：(1)42.6%贊同 (2)82.4% (3)13% (4)59% (5)72% (6)7.5% (7)1.5% (8)0% 在以上的結果當中最受認同的是學生輔導以及課外活動的組織及領導。很多教師在實際生活當中很多時會遇上以上的問題，但在學院中並未曾給予適當之指導，實

為可惜。

從所得的問卷答案中有60%的畢業同學完全或只是間中繼續進修，其他進修的範圍主要為語文及有關科目的進修，目前在進修教育證書或文憑的在被訪者中只有兩位，約佔總數的3%，這個數字實在太低，但問及他們的進修計劃時則大半數同學73.5%填在考慮中一欄，而已有詳細進修計劃的只有16.1%，對於最後的一條問題知否任何在教育方面之進修途徑時有一半同學完全不甚清楚——或者學院方面應設一個進修輔導的小組給予同學提供各種進修之途徑及輔導，以提高同學將來在教學上的能力。

* * *

結語：

這個小型的調查，雖然未能全面地瞭解各畢業同學對學院所得的幫助及感受，但亦多少反映出目前學院各方面的利弊；我們深信從一顆小小的籽子，可以看到宇宙的道理，一個小小的問題，足可能反照出整個大體的真實情況，雖然世界上的一切都不可能完美，但希望我們在各教育學院內的所有同學，盡己的最大努力去改善這一切一切，相信沒有什麼東西可以阻攔我們教育學院同學這般熱誠的衝勁！

下列各問題可能有一個或以上答案，請細心閱讀問題，然後選出適當之答案。

1. 年齡： a. 21歲以下 b. 22-25 c. 26-30 d. 30-40 e. 40以上

2. 性別： a. 男 b. 女

3. 曾任教過多少年

a. 一年或以下 b. 二至三年 c. 四至七年 d. 八至十年 e. 十年以上

4. 曾任教過之學校的種類：

a. 官立小學 b. 私立小學 c. 津貼及補助小學 d. 官立中學 e. 私立中學 f. 津貼及補助中學 g. 專上學院

5. 曾任教學校之性質：

a. 工業中學 b. 文法中學 c. 職業先修中學 d. 小學 e. 特殊學校 f. 其他

6. 畢業後有否失業過？(即找不到教職而需找其他工作代替)

a. 無 b. 一年以下 c. 二年 d. 三年 e. 四年及以上 f. 間中失業 g. 已轉業

7. 閣下在進入教育學院前之學歷：

a. 中五 b. 中六 c. 中七 d. 大學 e. 其他

8. 閣下在教育學院之選修科目：

a. 語文 b. 中西史 c. 數學 d. 綜合科學 e. 地理 f. E. P. A. g. 音樂 h. 家政 i. 體育 j. D & T k. 繪圖 l. 勞務 m. 其他

9. 除選修科外，其他最有興趣之科目是：

a. 教育哲學 b. 教育心理學 c. 教學法 d. 教育社會學 e. 全無興趣 f. 健康教育 g. 其他 h. 無意見

10. 教育哲學及社會學的內容對你有沒有幫助？

a. 太失望 b. 能欣賞然要有這科才像樣 c. 內容不足 d. 非常有助 e. 可有可無 f. 無意見 g. 其他

11. 閣下有沒有引起學生對課程的學習動機？

a. 課程內容太多，無課課時間 b. 經常引起學生學習了願 c. 間中有 d. 完全沒有 e. 無意見

12. 如沒有引起學生的學習動機，原因是：

a. 已經忘記了 b. 無法引起動機 c. 浪費教學時間 d. 其他原因 e. 學生問題

13. 目前有沒有教教案？

a. 經常有 b. 沒時間精神寫 c. 間中有寫 d. 甚少 e. 非常多

14. 有沒有使用教學工具？

a. 工具不足 b. 沒有 c. 甚少 d. 經常有

15. 在三年課程中，教學實習應該：

a. 每年一次 b. 每年二次 c. 三年共五次 d. 三年共四次 e. 其他

16. 你認為教學實習每次應是：應

a. 二星期 b. 四星期 c. 六星期 d. 八星期 e. 其他

17. 你認為三年的全時間隔職教育是否足夠？

a. 太長 b. 適中 c. 不足 d. 無意見

最適當的時間是_____年。

18. 你認為教育學院所提供之科目內容是否足夠？

a. 足夠 b. 太多 c. 不清楚 d. 不足 e. 無意見

19. 教育學院各科的水準是否達到適當教學水平？

a. 高於需要之水平 b. 普通到達水準 c. 低於水平 d. 不清楚 e. 太令人失望 f. 無意見

20. 下列各項你認為有否必要在學院中講授？

a. 人際關係 b. 學生輔導 c. 教師私生活問題 d. 學校行政

e. 課外活動的組織及領導 f. 教學個案研究 g. 無意見

b. 其他

21. 閣下目前育否進修？

a. 沒有 b. 間中有 c. 教育證書/文憑 d. 語文

e. 科學 f. 科技 g. 藝術/設計

22. 閣下目前所進之學歷：

a. 教師證書 b. 教育文憑/證書 c. 普通或高級文憑/證書(理工)

d. 院士文憑(理工) e. 高級教育文憑 f. 學位(學士/碩士)

g. 學會資格 h. 其他

23. 閣下目前育否進修計劃？

a. 沒有 b. 在考慮中 c. 已有詳細之進修計劃 d. 無意見

24. 閣下知否有任何在教育方面之進修途徑？(香港及海外)

a. 不清楚 b. 教育證書(港大) c. 教育文憑(中大)

d. 教育文憑/證書(英國) e. 高級教育文憑(英國大學)

f. 教育學士(英國大學)

淺談裴雅諧

五十年代至今，最具影響力的識知發展心理學家，當推尊·裴雅諧（Jean Piaget）。他對人類識知的結構、知識的產生和發展過程，提出了詳盡的描寫和解釋，對於現代教育的推進，的確起了很大的作用；包括了課程、教學方法，學校組織、學校設計和教育哲學等方面的改良。他的專文、著作和書籍，更不下一千部；他的名字更頻頻在心理學和教育學的學報和書籍中出現。

生平簡介

裴雅諧在一八九六年出生於瑞士奴車調（Neuchâtel），自幼便有超羣而敏銳的觀察能力，十歲時便發表了一篇有關缺乏色素的麻雀論文。到十五歲時更決心以生理觀點去研究和解釋人類的知識。十八歲便畢業於家鄉的奴車調大學，獲得學士學位。三年後更獲得自然學博士榮銜。二十一歲已成爲全球有數著名研究軟體動物的專家之一。

透過有系統的觀察和研究，裴雅諧認爲生物的發展，是其適應環境轉變的過程，而並非可單憑成熟或遺傳的因素作解釋。由此，便啓發了他對人類的心理發展的解釋——應是適應環境過程和生物的延續共同產生的結果。此後，他便對心理學發生濃厚的興趣，除了切實地研習心理學和專心鑽研外，一九一八年更到一家心理治療所裏學習。次年，又轉赴到巴黎大學

學習了兩年。期間，在比奈（Binet）的實驗室工作，他開始了對一些兒童在受試驗中所作出的錯誤簽案，產生強烈的興趣。這樣便奠定了他致力對試驗兒童智力的工作，而且更使他作出了很多創新而重要的結論。

一九二五年裴雅諧又被邀擔任日內瓦盧梭學院（Institute J.J. Rousseau）的院長，同時並進行研究兒童的心理發展。

三十歲時已舉世知名。至今著作了三十多部專書和數達千篇的論文，雖然他有這樣豐富而美滿的成果，但他並不以此自傲，他只謙虛的歸功於他所領導下的同事的合作和協助，所以有些作品是與他的同僚聯名發表的。

裴雅諧一生努力置身在科學研究中，享有世界各

國所給予的榮銜，和名聞全球的各地大學所頒發的名譽學位。一九五六年，洛克斐勒基金會出資在日內瓦設立了一所知識發生學國際研究中心（Centre Internationale d'Epistémologie Génétique），這所研究中心，每年從各國招收三位卓越的學者，在裴雅諧指導下，進行研究工作，使他的學說，可以廣泛地流傳到各地去。

裴雅諧的研究方法

在心理學研究中，裴雅諧創造了獨特的研究方法，起初是很有爭論性的。因為心理學實驗的傳統總是經過建立假設，嚴格地控制實驗的變素（Experimental Variables）和以巧妙的統計方法分析實驗資料等環節。而裴雅諧的研究卻擺脫了這一貫的作風，而以一些兒童的日常生活中的言行舉動作精細的觀察和紀錄，來作出結論的。所以在他早期出版的書籍是沒有任何統計圖表，而所研究的樣本數量（Sample Size）也是極小的。

裴雅諧獨特的見解

雖然處身在傳統行為心理學界中，然而裴雅諧對人類心理發展卻有不同的觀感，起初受到很多人的批評，最後人們都明白到他的理論的重要性。

由於在美國出現富有全球代代表性的心理學傳統，而心理學在美國有着強烈的行為主義（Behaviorism）的傳統。心理學家如史堅拿，史賓塞，桑戴克，杜門和華生，均在他們的時代雄霸着心理學壇，他們的共同點是着重刺激反應的關係（Stimulus-response relationships）和行為增強（reinforcement）的概念來進行解釋行為的，他們都不承認有其他可以解釋行為的方法或概念的存在。然而裴雅諧並不以刺激和反應去瞭解行為，他也不用作行為增強去控制人們的行為。他推論和相信內在心理過程（Internal mental process）的存在，如機略（Schemata），同化（Assimilation）、調節（Accommodation），和平衡（Equilibrium）。

裴雅諧認為一切人類識知的活動，也不外是他對知覺環境作出組織和適應的活動，這並不是說人類的心理行為全是由於生物的作用使然，而是說，識知發展與生物發展，是有着基本法則的。人們的識知發展，從出生到成年的每一階段，都是依循着同一發展過程而進行的：每遇到新的事物，個體便會嘗試用現成

的機略去進行同化。如果這樣舉動獲得成功，那麼，他便得到暫時的識知平衡。否則的話，個體便嘗試改變現成的機略，或創新的機略，從而作出調節，結果他又可以運用這新的機略對新的事物，加以同化，直至到達識知平衡為止。通過同化和調節的互相作用，人們的機略，便發生質和量的變化和演進，這便是識知發展和識知結構的基本道理。

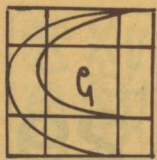
裴雅諧認為智力的結構，可分為內容（content）機能（function）和結構（Structure），而遺傳是決定個人智力機能的不變素（functional invariants）的本質。因此遺傳對個人的識知發展，也就起着很大的影響力。但識知發展是個人的稟賦和實際生活經驗互相交流和活動的結果，因此活動和經驗是促進識知發展的必要條件。而動機（Motivation）是同化和調節活動中的內在的自發動力，它不斷推動着識知能力的發展。必然依循着四個主要階段：

- (1) 感覺運動階段
- (2) 運算前階段
- (3) 具體運算階段
- (4) 形式運算階段

由簡單進展到複雜，以至於成熟，雖然所有人都一定依循這四個發展階段，但由於每個人稟賦不同，經驗各異，所以人與人之間的發展速度，也就有分別了。

裴雅諧從他長期對兒童的觀察中，作出這樣的結論：如果兒童的識知發展有賴於內在的因素——成熟（Maturation）和外在的因素——如物體經驗（Physical Experience）和社會交流（Social Interaction），那麼這些因素的活動必然會得到一定的平衡（Equilibration）。他相信心理的甚至生理的平衡，均是發自個體，而且由個體控制的。由此。我們可以認識到達成心理平衡是一種內在的自制機能，它的功能是平衡成熟，實際經驗和社會交流的相關活動。然而，近九年在香港的小學推行的活動教學法，部份是基於他的理論精神而實施的。

裴雅諧的學說，帶領着現代教育正視及改進很多以往的教育問題，同時又提出了很多更有效的方法去培育下一代。以上，筆者只能輕描淡寫的介紹一下這位智慧巨人。可惜他已與世長辭，但相信他孜孜不倦及嚴謹的工作精神，有如他的學說，帶領着我們去為下一代而努力工作。



九龍醫院義肢 修復部簡介

當本港還未有義肢服務的時候，市民如因意外受傷；或是患上頑疾而須割除某部份肢體；或因長有畸形肢體，而需義肢輔助時，唯有到五金店去找幫忙了。那時候的義肢，只着重其實際用途，對病者所引起的不便，敏感反應以至其他種種併發狀，一概不理。

隨着社會日益進步及需求的日漸增加，促使政府正式成立義肢部門。直至現在，九龍方面有九龍醫院的義肢修復部；香港方面有戴麟趾康復中心；新界方面則有南葵涌診療所，以適應各區病者的需要。

行政體系

義肢部成立的初期，只有四至五名的工作人員；但發展到今天，這已是一個擁有八十多名職員的部門了。義肢部工作人員大抵可分為兩種：技工及技術員。技術員大部份來自理工學院、工業學院或應屆之工科畢業生，他們需經過入學考試、技術測驗及面試三方面的甄選，才能被取錄為見習技術員。被取錄者需接受三年全職訓練，其中課程包括解剖學、生理學、病理學、工場實習及義肢設計等，經考試及格後，則可升為二級技術員，然後循序升為一級技術員或高級技術員。

薪酬：見習技術員 \$1405—1570

二級技術員 \$3080—4410

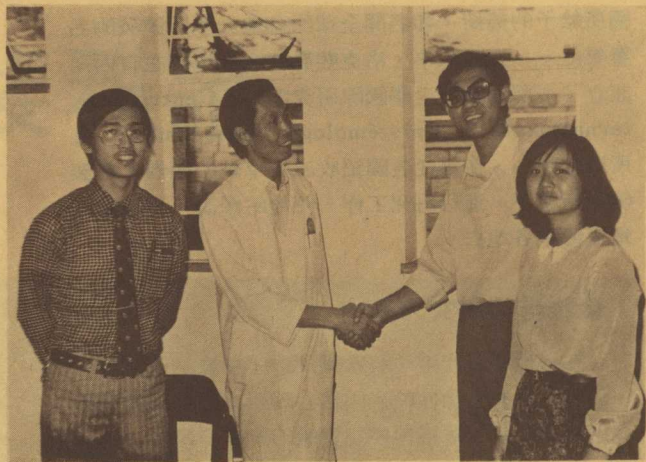
一級技術員 \$4645—8065

高級技術員 \$8515—10800

各級技術員都有均等機會被補送至外地深造。

義肢的製作過程

任何人仕如須義肢服務，必先要得到私家醫生、政府醫院或診所的判斷，認定確實有此需要，然後憑



着以上人仕所寫的介紹信，到義肢部求助。

當一個病人在完成割除肢體手術，傷口逐漸康復的時期，便要開始替病者設計義肢，同時儘快開始製造，務求在最短的期間內替病人裝上。

義肢可分為手和腳兩大類。手也可分手肘上部及下部；利用身體另一面完整的肩膀的活動或身體其他部份來控制義肢。腳又可分為小腿及大腿兩部份，利用本身的殘肢來控制行動。

所有義肢的設計及完成都是根據下列的步驟：

(一) 會診：對病者的傷殘程度、心理狀況、家庭背景及工作環境一切有關的資料，通過由社會工作者、醫生、義肢部人員、病者及物理治療員等組成的小組，一同商議後，決定義肢的裝設情況。會診後各部門都會通力合作，務使病人能盡快得到康復。

(二) 設計：替病者量度義肢的尺寸、角度等，同時製造義肢的石膏模樣。這個步驟將訂定完成後義肢的形狀、用途及尺寸等，是非常重要的一个關鍵。

(三) 紀錄：把所有須用的材料紀錄在紀錄咭上，連同義肢的設計圖樣交與工場製造。

(四) 試用：在這個階段中，物理治療員及社會工作者須盡最大的努力，幫助病者適應及使用剛製成的義肢。如有必要，會替病人作適當的修改。

(五) 維修：當義肢有任何損壞，或病者因年齡的增加或身裁有變，需要更換時，可再到義肢部求助。

製造過程

當一個石膏模做好之後，便送到塑膠工場製個玻璃纖維膠外殼（見圖一），這個硬膠殼便是義肢的外形。為了避免病人對這個硬膠殼有不良反應，另一層軟膠會加在膠殼裏層；同時病人穿帶時，還先穿上一隻布質襪子。這樣，便可以防止皮膚與塑膠直接接觸

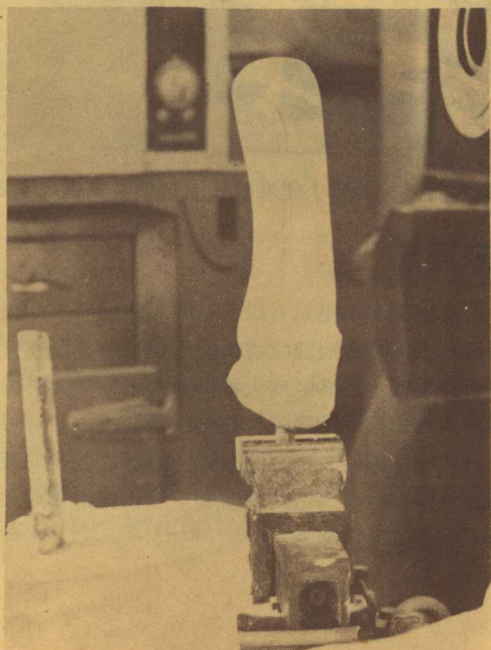


(圖一)

所引起的敏感反應。

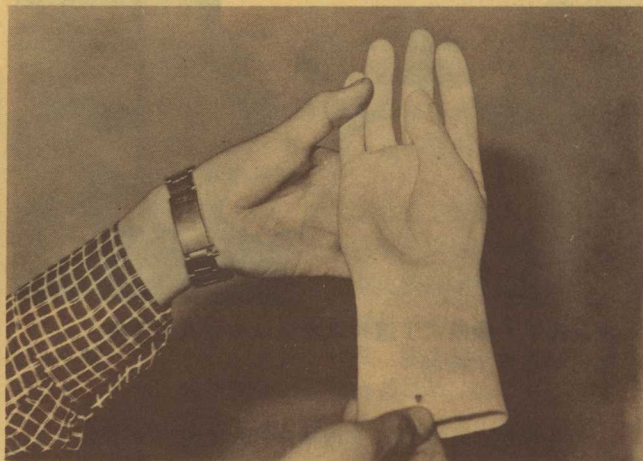
除了纖維膠殼之外，還有用木做的脚形（見圖二），這個步驟由木工場負責。如果義肢還需要有其它金屬或皮革部份，則分別由金工場及皮革工場負責。

如果手部需要義肢，則製造過程便略為煩複。如果病人需要做非常粗重的工作時，義肢部會為他設計一個鋼鉤或完全未經修飾的義具。不過如果病者須要較美觀的義手亦有辦法。手臂與義脚一樣，先製一個玻璃纖維膠殼，藉以套在殘肢上。手掌則仿照真手製造，而手指關節則不能移動，全隻手掌只可以作開合



(圖二)

動作。同時，完成後可以套上一隻酷似皮膚的膠手套（見圖三），露出衣袖以外的假手有如未受傷前一般模樣（見圖四）。

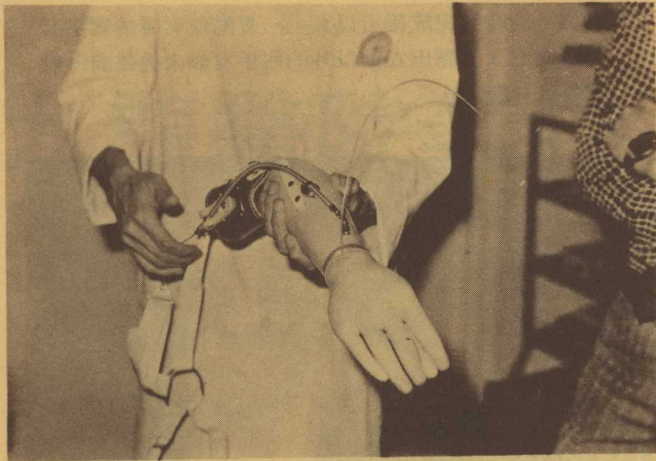


(圖三)



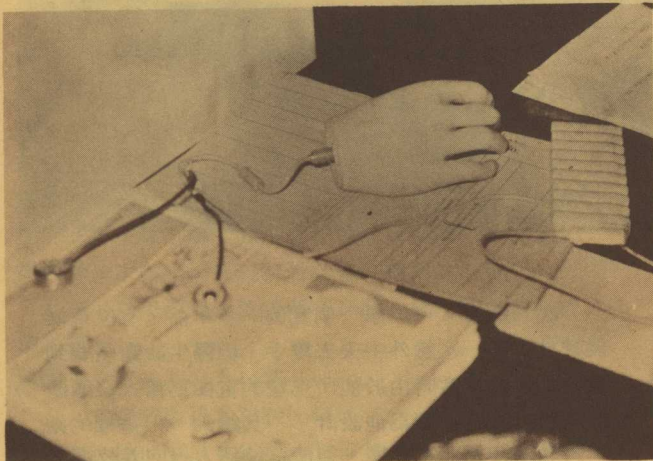
(圖四)

說到這裏，可以舉一個實例。多年前，有位電梯駕駛員，在一次意外中失去雙手，經醫生診斷須要到義肢部求助；當時由於他所駕駛的電梯為舊式拉鐵柵的，所以義肢部便為他設計了一套鋼鉤，但電梯的乘客對那鋼鉤都非常恐懼，迫使這位病人再向義肢部求助，結果換上了前久所述的美觀義肢後，那個病人便煩惱全消。不過，美觀卻使義肢的工作範圍縮窄；它不能做太粗重的工作，更不能做有包括化學物品的工作，否則便時常要入廠修理了。



普通義手（機械式）這具義肢是以身體其他完整部份的移動來控制。

以上所述的，全部都是機械操作的義肢，但在現代科技的幫忙下，有電子義具的發明。（見圖五）電子手的製作與其它機械式的沒有多大分別，不過其活動部份改以電力作為能源，故此每位使用者都要隨身帶備一副電池以供應電源。在控制電子手的開合動作方面，則由兩個電子感應器傳播肌肉活動的訊息，以作為電子手開關的訊號。因此價錢亦比較昂貴，保養亦特別煩複。雖然省卻了配帶肩帶的麻煩，在訓練使用方面卻要大大地下一番功夫。使用者要適當控制，不然便會力不從心。

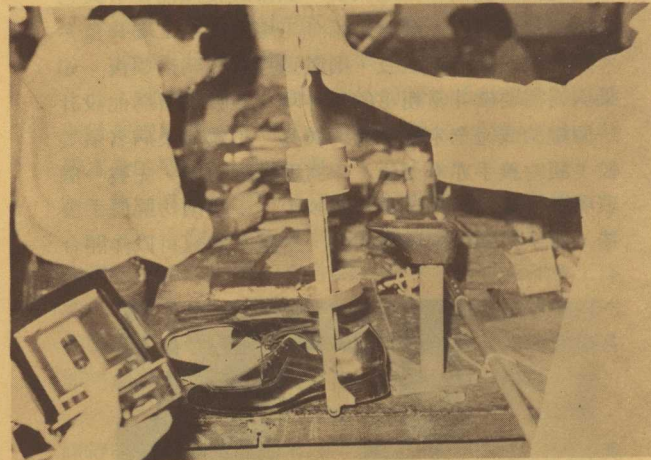


（圖五）電子義手：使用時電磁通常繫於腰間，兩個電子感應器被綁在殘肢以感應肌肉的活動，從而控制到義肢開合。

義肢的製造約需三個月，其中包括多次試用義肢。在試用義肢時，由於對病人，使用有很大影響，所以需要時間較多，另一方面，病者早期的心理是非常惶恐，而且當傷口復完日子久了，病人對義肢的排斥心理更趨強烈。所以義肢部工作人員都會盡快幫助病人製好義肢。

由於義肢所需的零件非常複雜及罕有，所以大部份由外國進口，至於材料方面多使用鋁及各種塑膠原料。這些材料及零件都非常昂貴，有部份病人可能在經濟上不勝負荷。於是，義肢的費用會不計算人工在內，同時社會福利處會替有經濟困難的病人向政府申請部份津貼或完全免費。

這個部門為義肢修復部，其中「修復」兩字是指「骨科矯形器械學」（見圖六），其中所包括的範圍較義肢廣泛，其類別分手、腳、腰三部份。有由畸形改為正常，為了預防惡化，在手術後盡快為病人安裝義肢，以便病人盡快回到工作崗位。



（圖六）矯形器械一如患小兒痲痺症者，便需要這一類器械。

未來展望

一直以來，本港只有以上三間義肢部門，但在未來的幾年內，各政府醫院將增設此類部門，以應付日益繁重的需要，為各區病人提供完善服務。政府更計劃將來所有新建成的醫院都設有這個部門，同時可望於一九八四年開設一所專門學校，以訓練更多的義肢技術員，以配合新設部門的需要，我們都寄望並預祝義肢部有美好的將來。



現況、展望(商科)

商業 (COMMERCE) 是貿易 (尤指國際貿易) 及商務。近年來, 香港工商業發展迅速, 一些中學也發展商科課程。因它對我們日常生活有密切之關係, 而且對教育也有一定的價值。中學的課程主要包括速記、打字、商業及會計原理。

以前香港中學商科教育, 只設在工業中學, 而普通的文法中學則較少。一九七八年教育白皮書五、八節中, 政府正式注視商科教育, 建議在每間學校高中課程中加設工業及實用科目, 而商科也包括在內, 這便是商科普及教育的起源。

商科教育的目標, 並不是把學生訓練成爲專業人材, 而是希望學生對商科有較基本及概括之認識。

會計原理, 主要是使學生對會計有基本之認識, 將理論正確及有條理地應用在工作上。課程包括會計概念, 資產負債表, 綜合會計賬目, 合夥經營之賬目、折舊、銀行調停……等。它不同普通商科學校所設的簿記。普通商科學校所注重的是實際應用, 好讓學生畢業後能夠立刻應付這方面的工作。而中學課程則注重原理及理論, 所以稱之爲會計原理, 主要是引起學生的學習興趣及幫助其思考。

至於商業, 課程包括公共事業、稅項、運輸、貿易、貨物買賣、資產、保險、股票、廣告……等。因此, 內容多是我們日常生活遇見的, 譬如支票究竟是什麼, 有多少類型, 如何填寫等或香港這商業中心, 有那些團體支持; 若我們希望在此發展, 需要怎樣準備, 保險, 廣告, 宣傳等等。總而言之, 主要目的是擴闊學生視野, 提供基本知識, 藉以發掘學生潛質。

打字在一般的寫字樓中是十分重要的, 尤其是商界。因此在一般中學的課程中, 打字使學生能夠多學一些技能, 而更可在打字中, 學習商業英語。在實際方面, 學習一些普通的書信, 文件的打法。

速記通常是在中學的四、五年級才有的, 這是由於學習速記, 必須有良好的英文程度。以一個初學速記的人, 她先要學好速記的理論後才開始寫速度。一般中學商科畢業生, 平均的速度是每分鐘六十字。

速記及打字兩科, 很多人認爲是比較接近職業之訓練。但打字實際上並不是注重速度及準確性, 而是

注重格式及怎樣形式才是比較美觀。主要是培養學生對一種事物的構思。此外, 也可以對學生的英文程度有所改進。這些非且對學生日後進修起了一部份的作用, 而且對他們的職業有一定的幫助, 起碼他們在抄筆記方面是較爲優勝了。

至於出路方面, 商科學生也不比選修其他科目爲遜色。因爲曾讀過商科的同學, 因他們對商界有基本的認識, 所以找工作的機會比未讀過商科的同學大。況且商科同學所學的對他們日後的工作是有重大的幫助。從前一般的老師、校長、學生對商科的印象是不大好的, 他們認爲商科是無前途的, 將來只不過是「白領」, 甚至認爲是給一些成績較差的學生選讀。家長也認爲選讀商科後是「死路」, 沒有入大學之機會。這是完全錯誤的想法, 要知道中學商科畢業後, 學生仍可選讀預科, 大專院校, 工業學院及大學。

政府所設的工業中學, 均有商科課程。在一九七八年教育白皮書中, 政府建議每一類中學 (只包括政府官、津、補校) 應設有工業及實用科目 (Practice Technical Subject), 而現在也有很多文法中學也開始辦有商科課程。於一九八〇年四、五月間, 教署作了一個調查, 約有一百多間現仍未設商科的中學, 表示會有興趣開辦商科課程。至於遲遲未能實行, 只因沒有教師空缺, 沒有足夠空間增設打字室等。

商科師資來源主要是工商師範學院畢業生, 其次是中文大學, 香港大學及海外選讀商科的畢業生。

至於職業先修學校與工業中學不同, 前者在中一已開始教授商科知識, 而後者則由中四才開始教授該等科目。

科技發展對商科有很少的影響。開課程是注重基本的原理, 而商業一科因與社會轉變有較密切關係, 所以課程也隨社會轉變而作適當更改。至於商科的發展, 主要是克服一般人士對商科的錯誤觀念, 令大眾認識到商科是有其重要的地位。考試局計劃於一九八二年高等及高級程度考試中增設 BUSINESS STUDIES (暫譯企業概論)。此外, 高等程度考試也增設會計學原理, 這些科目的設立連同現有的高級程度的會計學原理相信更令學生對選修商科更有信心。

目錄

社會版

- 1 專題探討—香港的青少年
對政治及時事
事的態度

4 社會小品

- 6 Valuable land under flyovers/
The characteristics of Hong
Kong's building

校園版

- 8 數學賽
- 10 The role of the Hong Kong Technical Teachers' college
- 12 校園點滴

文藝版

- 15 新詩欣賞
- 18 散文創作
- 21 農民詩人—臧克家
- 22 林燕妮專訪

教育版

- 25 實態？心態？
—調查教育學院畢業同學實
況
- 28 淺談裴雅諧

設計工藝及商科版

- 30 九龍醫院義肢修復部簡介
- 33 現況、展望

封面題字：趙不辛先生

本期編委成員

總編輯：朱日成

副編輯：蔡毅明

助理編輯：邱少薇

文書：黃頁明

財政：嚴鎮煒

專案策劃：何文駿

聯絡：王志文

美術設計組：趙善明、朱日成、蔡毅明

版主編：鄧湛榮、潘澤林

伍敬華、湯啓光

彭兆忠、黃頁明

鄧美成、徐少敏

鄧國明、黎紫微

編委成員：袁柏昌、張強華、馬美玉、唐兆輝

黃靜殷、曾雪恩、胡偉昌、何紹亮

陳子陽、黎文彥、黃顯泰、招妙賢

封面設計：朱日成、趙善明

承印：當代發展公司
Contemporary Development Co.
香港洛克道 57-59 號 603 室
Rm. 603, 57-59 Lockhart Road, H. K.
Tel.: 5-272628.